

Geedí ñli gorosh



Maabá miilá áre



Lukman Abdulkadir

BERTHA/FUNJ
2nd stage

Early Childhood Development story book

First Edition

This Booklet is a product of the Benishangul-Gumuz Language Development Project, which is a joint project between:

Education Bureau, Bureau of Culture & Information, Benishangul-Gumuz National Regional State, P.O.Box 64, Assosa

and

SIL Ethiopia, P.O.Box 2576, Addis Ababa

Title: **Geedí ili gorosh; Maabá miilá áre**

English title: Children Play Gorosh; Blind Man

Language: Bertha / Funj, spoken in Ethiopia and Sudan

Type of book: Stage 2

Year of publication: 2007

Writer: Lukman Abdulkadir

Illustrator: Stephen Johnsten

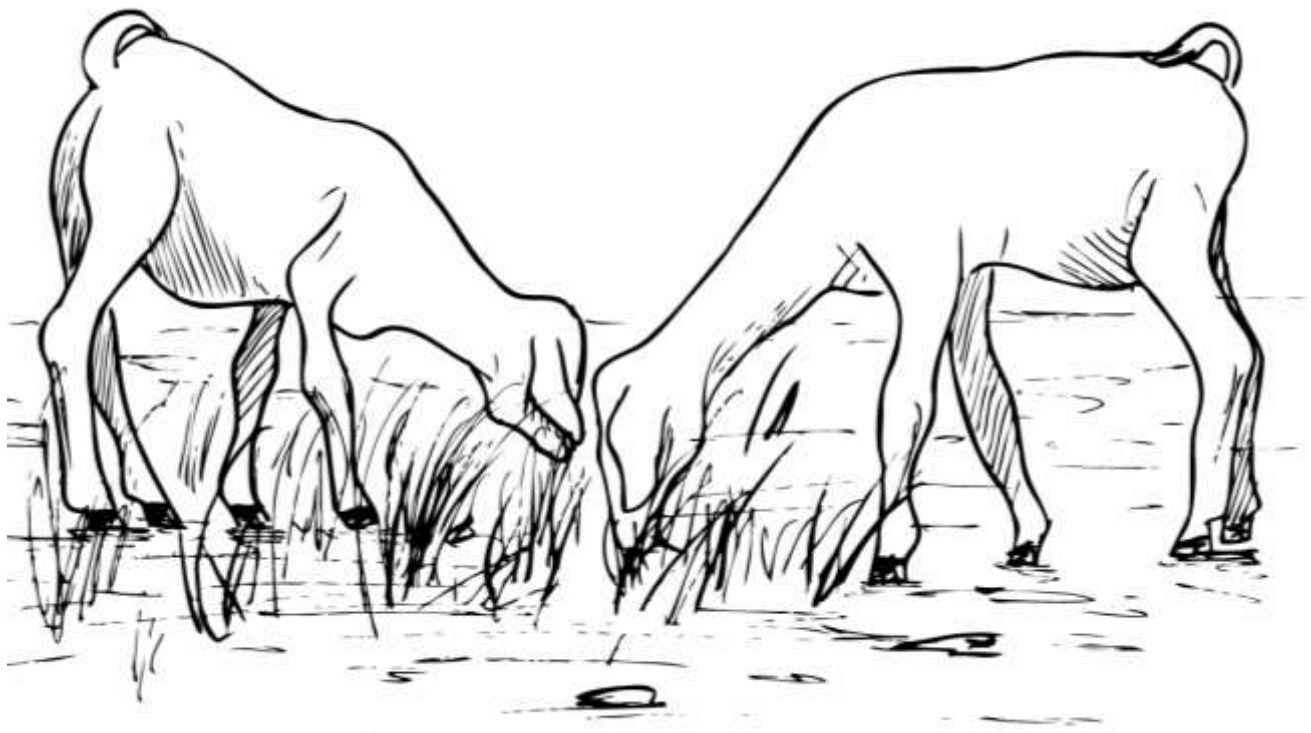
Copyright: SIL Ethiopia

Geedí íli gorosh





Geedí mbá eqígú gúdí
ma íli gorosh (dííma) u
walá maré thám miaqi
thalbál.



Á míágú zǎá mǎré thiña
zǐlí mbá maabúqi thá
gáfú.



Múnzúmáñ baró maaba
thík' o mia-alú thá
k'ed'e thá zílíyú
máágáné añá mbá hol
hááshíéqí.



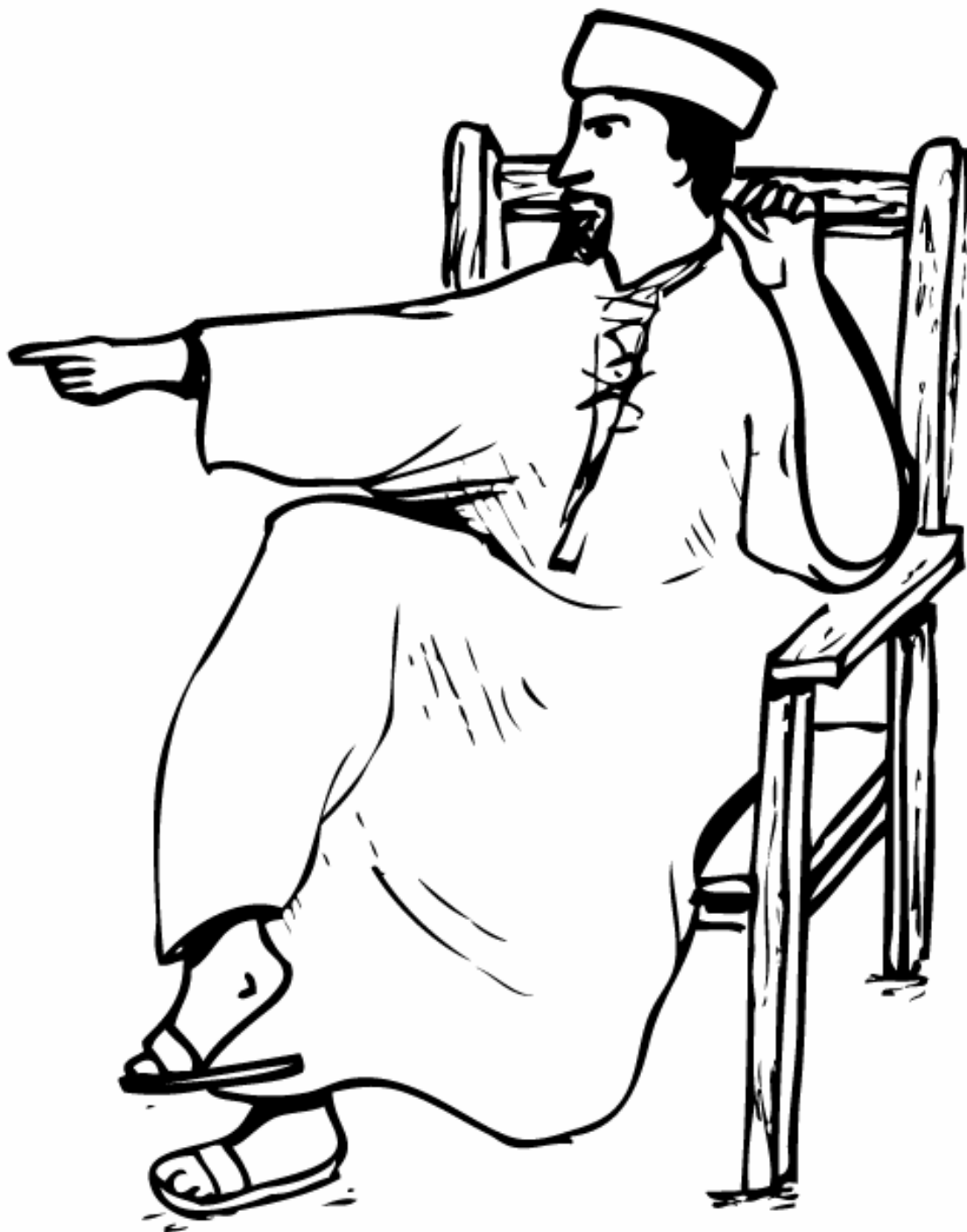
Ñine adé, shambá
wóssáláné áné múfa
haashi d'uk'únúñ, áné
fia lémmín shuthé na
are d'uk'únúñ.



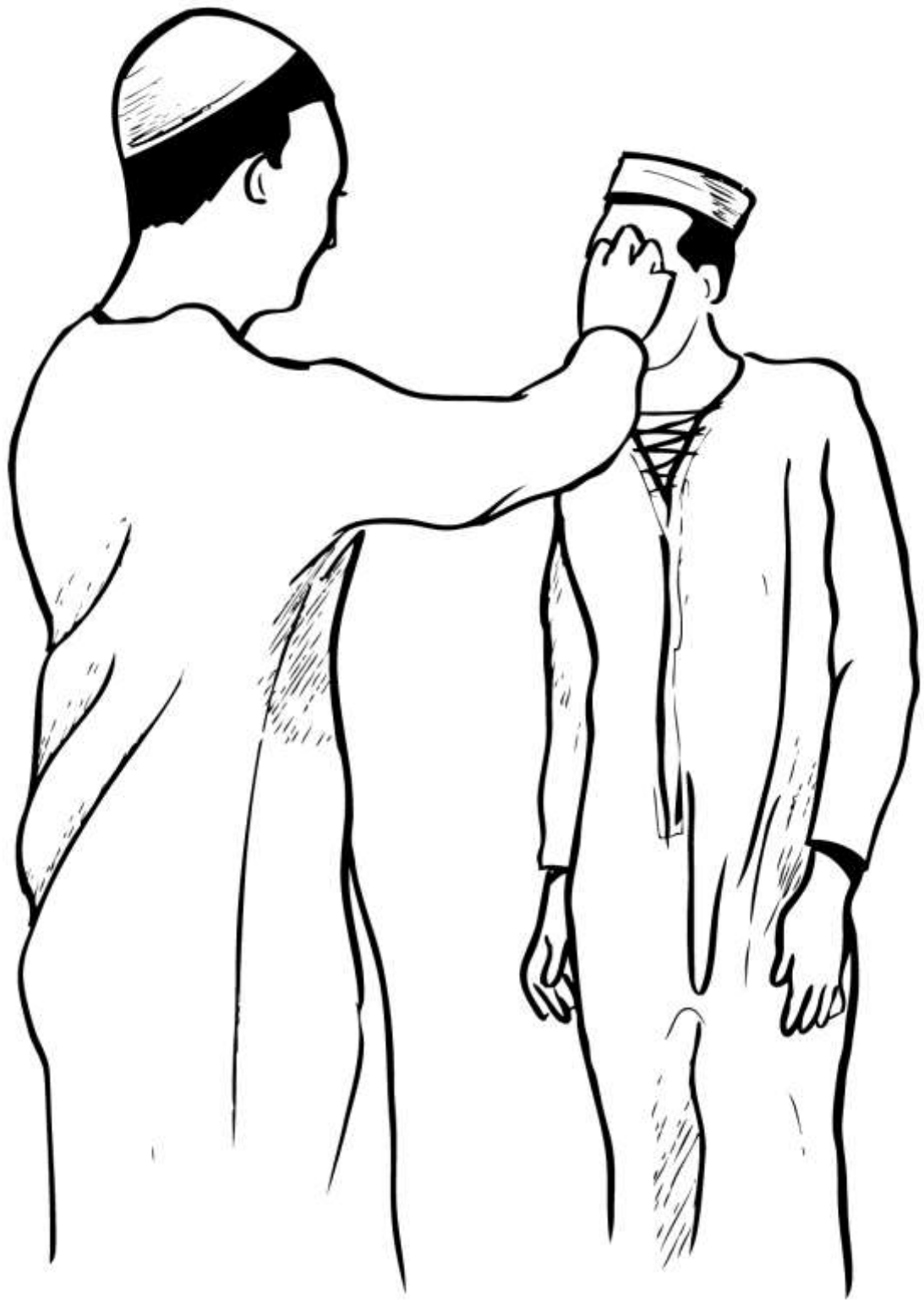
Shambá maadáné ashán
ñine adí múfí rótha, áné
shíñ shúthá ñálú-
k'ed'eqi na are d'u-
k'únúñ.



Gadi adaqí shíñ, mímbá
wóssáláné thaayú
abúnááthá sheehiñé u
maaba shúsholá tha
agurúéqí.



Shambá geerálá
rothaqi, á águr k'ala
maabálé álé shútháqi
shíñ na are d'uk'únúñ
ashán mbá shúthóónéqi
thá ñálú-k'ed'e walá
adíña tháñ.



Maaba gáne shuthaláqi
na aré mbá daaré.

Ñine lafa zíli-k'ed'e u
are-k'ed'e. Ashán shúgo
ñinéñ k'algalá sha bík'a
díígáláqi míthil ash-
et'an.

Maabá miilá áre





Múnzúmáñ maaba
shúsha niñé ashán maré
geero maabí máre alú
mbá gúdígú tha adará
máñú.



Maré zaaqí geero
maabí máre-alú u maré
máthóqí.

Ma maré álé máthóóqí
maré shibilo shiñír
máágo máré.



Ma maré álé záóqí, ma-
ré thík' o baráñbaalá
gundi ma shilé u miilá
áre u ñine d'uk'únúñ
ñinéñ zígí.



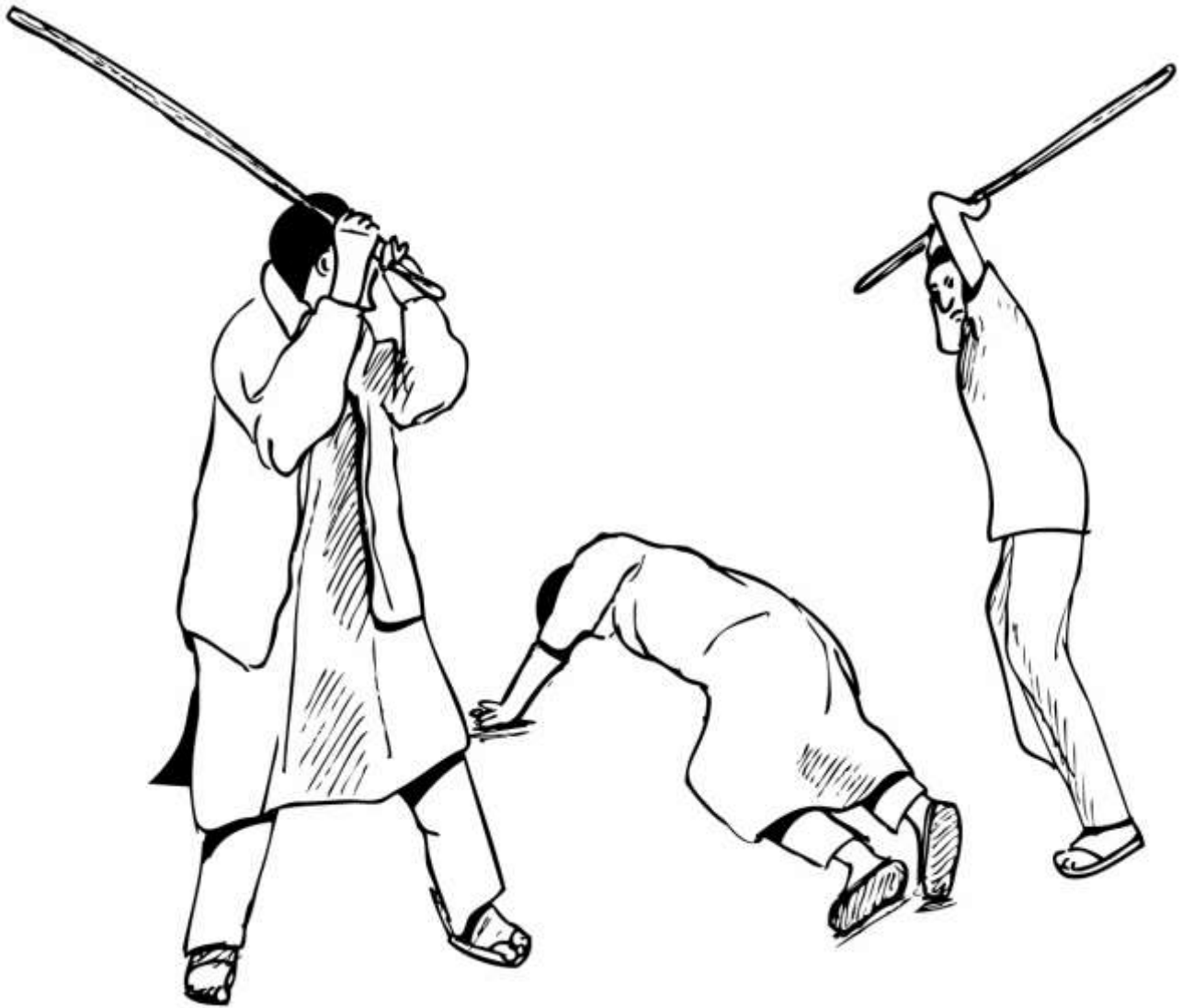
Á máába k'ala niñé
k'ed'éqí: “Añhas'úla ba-
rañbalalé”. Á niñé íisha
ané k'ala: “Maabá miilá
-áre! Ñgó giagá gíñ gi-
gañóne walá
gamúlnéqi.” Maaba
idelé p'iila nine-k'ed'e u
ñine has'úla baráñ thá-
máné thá shíñír gundi,
maré zaaqí.



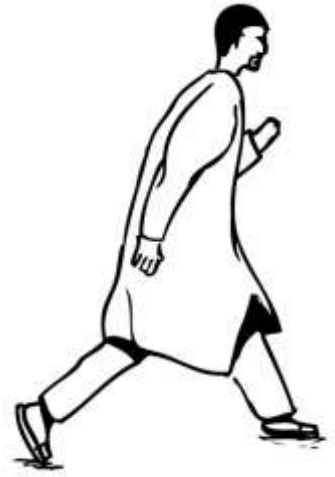
Shambá wóssálá mǎré
añá mbá shéhér mǎré
tha adára máñú áné
k'ala baráñéqí,
“Butháqi baró ashán
hatháñ wóssaloqí añá
mbá shéhérña.”



Baráñbaalá baró
hííbáqí: “Uu, uu!
Thík'othágí thá maa-
báléle féd'í shá áné
shúshagi shiñíráñk'o u
niñéñk'othi.”



Maabí ádaraló thu-
lókígú, gabulá mǎré
maada gíñ zíoqí mǎré
fia maaba thá hódía má
ále k'alga mǎré: “Náñ
gídíñó maabá miilá-
áre.”



Maabá miilá-áre
shúsha niñé u shiñír. U
maaba gíidé gagalá adé
má álé k'alí añgañ, “Ali
halóóthá gíñ k'álóógé
níñeñk'óyú.”

